



GB Drywall Screwdriver

Instruction manual

ZHCN 电动螺丝刀（起子机）

使用说明书

ID Obeng Listrik Tembok Kering

Petunjuk penggunaan

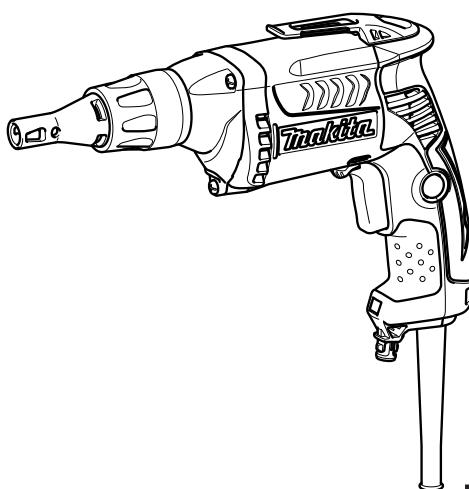
VI Máy Bắt Vít Tường Thạch Cao Cầm Tay Hoạt Động Bằng Động Cơ Điện

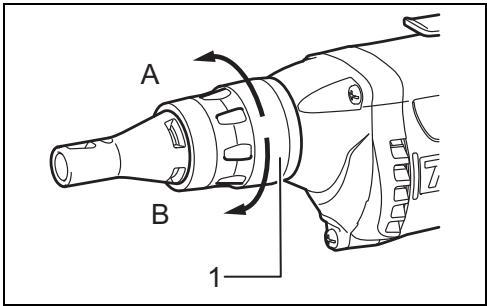
Tài liệu hướng dẫn

TH ไขควงสำหรับแผ่นดราวยออล์

คู่มือการใช้งาน

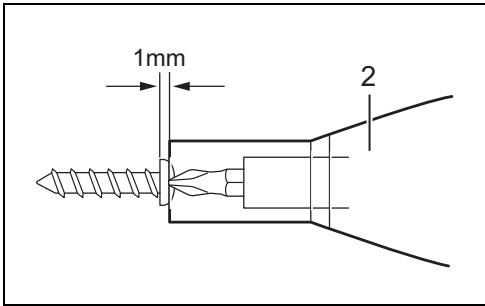
**FS4000
FS4200
FS4300
FS6200
FS6300
FS6300R**





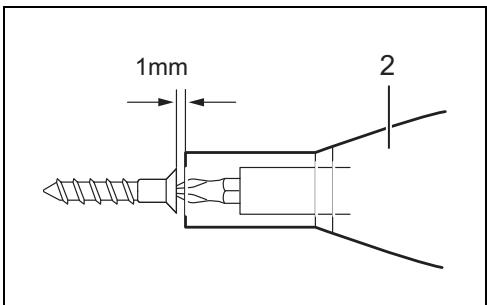
1

009960



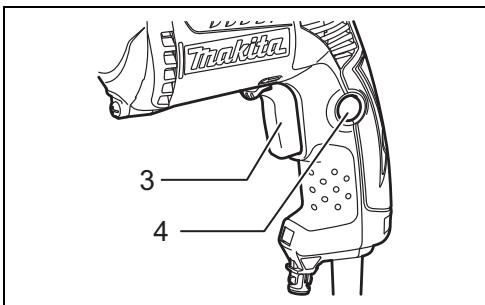
2

004149



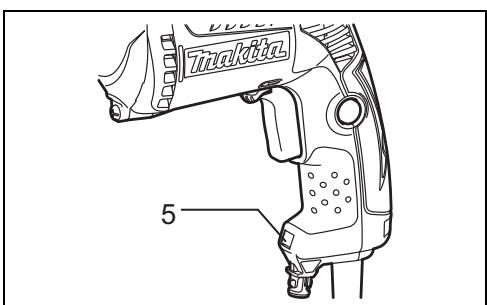
3

004154



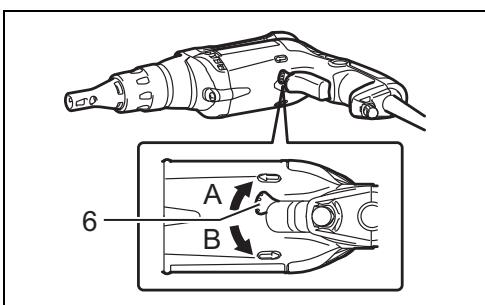
4

009961



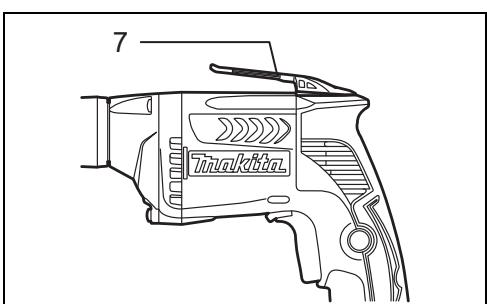
5

009967



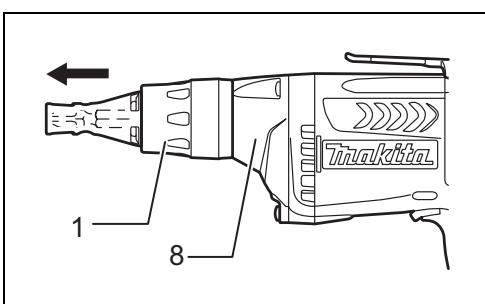
6

009962



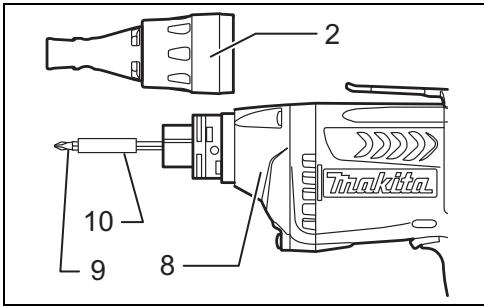
7

009963



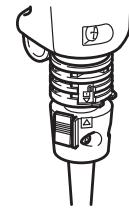
8

009964



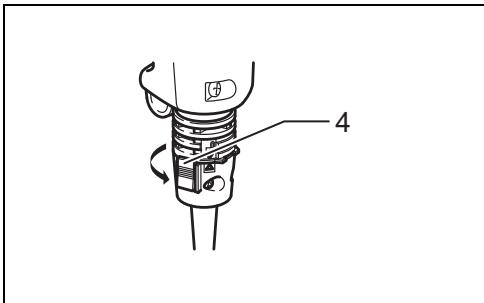
9

001095



10

001098



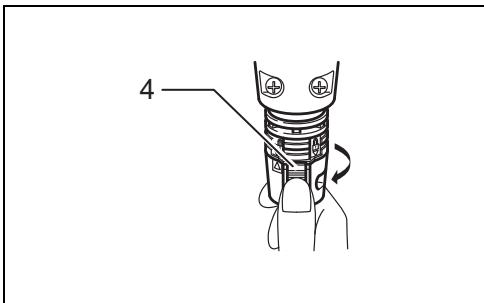
11

004179



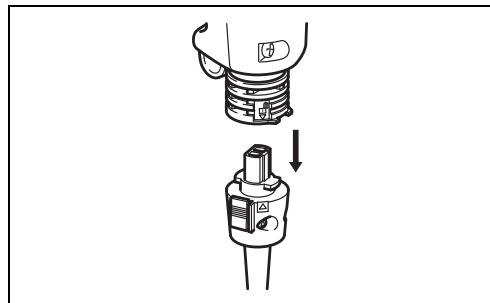
12

004180



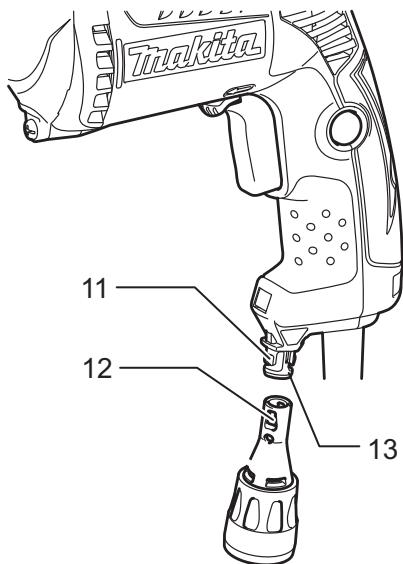
13

004181



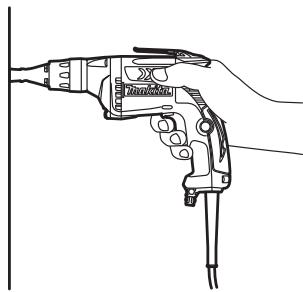
14

004182



15

009971



16

009966

ENGLISH

Explanation of general view

- | | | |
|-------------------|---------------------------|-----------------------|
| 1. Lock ring | 6. Reversing switch lever | 11. Swells |
| 2. Locator | 7. Hook | 12. Trapezoidal holes |
| 3. Switch trigger | 8. Gear housing | 13. Locator holder |
| 4. Lock button | 9. Bit | |
| 5. Lamp | 10. Magnetic bit holder | |

SPECIFICATIONS

Model		FS4000	FS4200	FS4300	FS6200	FS6300	FS6300R
Capacities	Self drilling screw	6 mm	6 mm	6 mm	-	-	-
	Drywall screw	5 mm	5 mm	5 mm	4 mm	4 mm	4 mm
No load speed (min ⁻¹)	0 - 4,000	0 - 4,000	0 - 4,000	0 - 6,000	0 - 6,000	0 - 6,000	0 - 6,000
Overall length	269 mm	269 mm	279 mm	269 mm	279 mm	279 mm	279 mm
Net weight	1.3 kg	1.4 kg	1.4 kg	1.4 kg	1.4 kg	1.4 kg	1.4 kg
Safety class				□/II			

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- Weight according to EPTA-Procedure 01/2014

END201-7

Symbols

The following show the symbols used for the equipment.
Be sure that you understand their meaning before use.



.... Read instruction manual.



..... DOUBLE INSULATION

ENE033-1

Intended use

The tool is intended for screw driving in wood, metal and plastic.

ENF002-1

Power supply

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated in accordance with European Standard and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.

GEA012-2

General power tool safety warnings

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

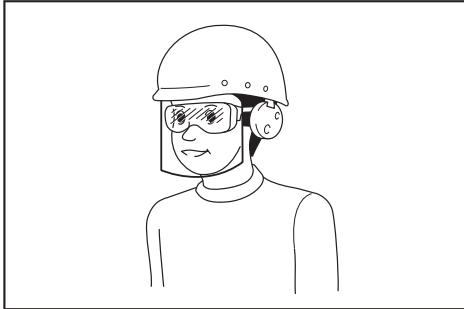
1. **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- Use of power supply via an RCD with a rated residual current of 30 mA or less is always recommended.**
- Power tools can produce electromagnetic fields (EMF) that are not harmful to the user.** However, users of pacemakers and other similar medical devices should contact the maker of their device and/or doctor for advice before operating this power tool.
- Do not touch the power plug with wet hands.**
- If the cord is damaged, have it replaced by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard.**

Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

- Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools.** The goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe, or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, it is legally required to wear a face shield to protect your face, too.



It is an employer's responsibility to enforce the use of appropriate safety protective equipments by the tool operators and by other persons in the immediate working area.

Power tool use and care

- Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools and accessories.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- When using the tool, do not wear cloth work gloves which may be entangled.** The entanglement of cloth work gloves in the moving parts may result in personal injury.

Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- Follow instruction for lubricating and changing accessories.**

GEB135-1

Screwdriver safety warnings

- Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring or its own cord.** Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- Always be sure you have a firm footing.** Be sure no one is below when using the tool in high locations.
- Hold the tool firmly.**
- Keep hands away from rotating parts.**
- Do not touch the bit or the workpiece immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.**
- Always secure workpiece in a vise or similar hold-down device.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠ WARNING:

DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product.

MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.

Depth adjustment

The depth can be adjusted by turning the lock ring. Turn it in "B" direction for less depth and in "A" direction for more depth. One full turn of the lock ring equals 2.0 mm change in depth. (Fig. 1)

Adjust the lock ring so that the distance between the tip of the locator and the screw head is approximately 1 mm as shown in the figures. Drive a trial screw into your material or a piece of duplicate material. If the depth is still not suitable for the screw, continue adjusting until you obtain the proper depth setting. (Fig. 2 & Fig. 3)

Switch action (Fig. 4)

⚠ CAUTION:

- Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

To start the tool, simply pull the switch trigger. Tool speed is increased by increasing pressure on the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

For continuous operation, pull the switch trigger and then push in the lock button.

To stop the tool from the locked position, pull the switch trigger fully, then release it.

NOTE:

- Even with the switch on and motor running, the bit will not rotate until you fit the point of the bit in the screw head and apply forward pressure to engage the clutch.

Lighting up the lamps (Fig. 5)

For Model FS4200, FS4300, FS6200, FS6300, FS6300R

⚠ CAUTION:

- Do not look in the light or see the source of light directly.

To turn on the lamp, pull the trigger. Release the trigger to turn it off.

NOTE:

- Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of lamp. Be careful not to scratch the lens of lamp, or it may lower the illumination.

Reversing switch action (Fig. 6)

⚠ CAUTION:

- Always check the direction of rotation before operation.
- Use the reversing switch only after the tool comes to a complete stop. Changing the direction of rotation before the tool stops may damage the tool.

This tool has a reversing switch to change the direction of rotation. Move the reversing switch lever to the \leftrightarrow position (A side) for clockwise rotation or the $\leftarrow\rightarrow$ position (B side) for counterclockwise rotation.

Hook (Fig. 7)

The hook is convenient for temporarily hanging the tool.

ASSEMBLY

⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

Installing or removing the bit

To remove the bit, first remove the locator by pulling the lock ring away from the gear housing. (Fig. 8)

Grasp the bit with a pair of pliers and pull the bit out of the magnetic bit holder. Sometimes, it helps to wiggle the bit with the pliers as you pull.

To install the bit, push it firmly into the magnetic bit holder. Then install the locator by pushing it firmly back onto the gear housing. (Fig. 9)

Installing removable cord adapter

For Model FS6300R

Insert the removable cord adapter as far as it goes so that the marking \triangle on an end of the removable cord adapter on the side of connecting to power supply cord is aligned to the marking \odot on the other end of the removable cord adapter on the side of connecting to the tool. (Fig. 10)

Turn the removable cord adapter clockwise until it is locked with a lock button. (Fig. 11)

And at this time the marking \triangle on an end of the removable cord adapter on the side of power supply cord is aligned to the marking \odot on the other end of the removable cord adapter on the side of connecting to the tool. (Fig. 12)

Removing removable cord adapter

Rotate the removable cord adapter counterclockwise until it stops while pressing the lower part of the lock button. (Fig. 13)

Then pull the removable cord adapter in that position. (Fig. 14)

Use of locator holder (Fig. 15)

The locator can be temporarily held on the locator holder during replacing bit or using without locator. To hold the locator, position the trapezoidal holes of the locator on the swells of the locator holder and push it in.

OPERATION

Fit the screw on the point of the bit and place the point of the screw on the surface of the workpiece to be fastened. Apply pressure to the tool and start it. Withdraw the tool as soon as the clutch cuts in. Then release the switch trigger. (Fig. 16)

⚠ CAUTION:

- When fitting the screw onto the point of the bit, be careful not to push in on the screw. If the screw is pushed in, the clutch will engage and the screw will rotate suddenly. This could damage a workpiece or cause an injury.
- Make sure that the bit is inserted straight in the screw head, or the screw and/or bit may be damaged.
- Hold the tool only by the handle when performing an operation. Do not touch the metal part.

MAINTENANCE

⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.
- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, carbon brush inspection and replacement, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Phillips Insert bits
- Magnetic bit holder
- Locator
- Plastic carrying case

NOTE:

- Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

一般外观说明

- | | | |
|---------|-------------|-----------|
| 1. 锁紧环 | 6. 反转切换柄 | 11. 凸起部 |
| 2. 定位器 | 7. 挂钩 | 12. 梯形孔 |
| 3. 开关扳机 | 8. 齿轮箱 | 13. 定位器托座 |
| 4. 锁定按钮 | 9. 起子头 | |
| 5. 照明灯 | 10. 磁性起子头托座 | |

规格

型号		FS4000	FS4200	FS4300	FS6200	FS6300	FS6300R
能力	自旋螺丝	6 mm	6 mm	6 mm	-	-	-
	干墙螺丝	5 mm	5 mm	5 mm	4 mm	4 mm	4 mm
空载速度 (/min)		0 - 4,000	0 - 4,000	0 - 4,000	0 - 6,000	0 - 6,000	0 - 6,000
总长度		269 mm	269 mm	279 mm	269 mm	279 mm	279 mm
净重		1.3 kg	1.4 kg				
安全等级		回/II					

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。
- 重量符合 EPTA-Procedure 01/2014

END201-7

符号

以下显示本设备使用的符号。在使用工具之前请务必理解其含义。



...阅读使用说明书。



.....双重绝缘

ENE033-1

用途

本工具用于在木材、金属和塑料中拧紧螺丝。

ENF002-1

电源

本工具只可连接电压与铭牌所示电压相同的电源，且仅可使用单相交流电源。本工具根据欧洲标准达到双重绝缘，因此也可用于不带接地线的插座。

GEA012-2

电动工具一般安全警告

△**警告：**请通读本电动工具附带的所有安全警告、说明、插图和规格。若不遵循下列说明，则可能导致触电、起火和 / 或严重的人身伤害。

请保留所有的警告和说明事项，以备日后参考。

警告中所说的“电动工具”指用电源（接线式）或电池（充电式）驱动的电动工具。

工作区域安全事项

1. **保持工作区域清洁，照明情况良好。**混乱或黑暗的工作区域容易招致意外情况发生。
2. **请勿在易爆环境，如有可燃性液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。**电动工具产生的火花可能会引燃粉尘或气体。
3. **操作电动工具时请让儿童和旁观者远离。**操作时的分心会使您无法正常控制工具。

电气安全事项

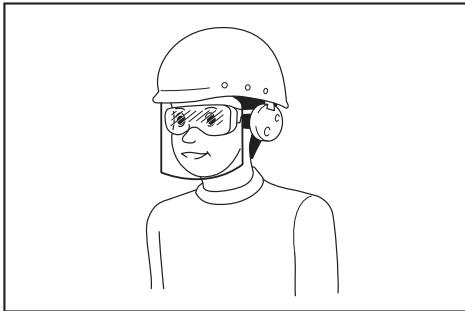
1. **电动工具的插头必须与插座相匹配。切勿以任何方式对插头进行改装。请勿将任何适配器插头用于接地的电动工具。**未经改装的插头和相匹配的插座可降低触电的危险。
2. **请避免与接地的表面如管子、散热器、炉灶以及冰箱等进行身体接触。**如果您的身体接地，将会增加触电的危险。
3. **请勿将电动工具暴露在雨水或潮湿的环境中。**水进入电动工具将增加触电的危险。

- 请勿不当使用导线。切勿用导线拖拽工具或拔下电动工具的插头。避免使导线受热、沾染油脂，碰到尖锐的边缘或运动部件。破损或缠绕的导线会增加触电的危险。
- 在户外操作电动工具时，请使用户外专用的延长线。使用户外专用的导线可降低触电的危险。
- 如果必须要在潮湿的场所操作电动工具时，请使用带剩余电流装置（RCD）保护功能的电源。使用 RCD 可降低触电的危险。
- 始终建议通过额定剩余电流为 **30 mA** 或以下的 RCD 来使用电源。
- 电动工具会产生对用户无害的电磁场（EMF）。**但是，起搏器和其他类似医疗设备的用户应在操作本电动工具前咨询其设备的制造商和 / 或医生寻求建议。
- 请勿用湿手触摸电源插头。
- 如果导线破损，则由制造商或其代理商更换以避免安全隐患。

人身安全注意事项

- 操作电动工具时请保持警惕，注意您的操作，并运用常识。请勿在疲惫或受到麻醉品、酒精或其他药物作用影响下操作电动工具。在操作电动工具期间分心可能会导致严重的人身伤害。
- 请使用个人劳防用品。请务必佩戴安全眼镜。正确使用防尘面罩、防滑安全鞋、硬质帽子或耳罩等劳防用品可减少人身伤害的危险。
- 防止意外启动。在连接至电源和 / 或电池组，拿起或搬运工具之前，请确保开关处于关闭位置。搬运工具时手指放在开关上或者在开关打开的情况下给工具通电会招致意外情况发生。
- 在启动工具之前请取下所有的调节钥匙或扳手。如果工具的旋转部件上留有扳手或调节钥匙，则可能会导致人身伤害。
- 操作时手不要伸得太长。操作时请双脚站稳，始终保持平衡。这样可在意外情况下较好地控制工具。
- 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让您的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
- 如果提供了与除尘和集尘设备连接用的装置，请确保将其正确连接和使用。使用集尘设备可减少与粉尘有关的危害。
- 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。

- 使用电动工具时请始终佩戴护目镜以免伤害眼睛。护目镜须符合美国 ANSI Z87.1、欧洲 EN 166 或者澳大利亚 / 新西兰的 AS/NZS 1336 的规定。在澳大利亚 / 新西兰，法律要求佩戴面罩保护脸部。



雇主有责任监督工具操作者和其他近工作区域人员佩戴合适的安全防护设备。

电动工具的使用和保养

- 不要滥用电动工具。根据用途使用正确的电动工具。使用工具时不可超出其设计额定值，这样才能更好、更安全地完成作业。
- 如果工具的开关无法使工具开启和关闭，则请勿使用该工具。无法通过开关控制的电动工具非常危险，必须进行维修。
- 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和 / 或卸下电池包（如可拆卸）。这种防护性的安全措施可降低电动工具意外启动的风险。
- 将闲置的电动工具存放于儿童无法触及之处，并且不得让任何不熟悉工具或这些说明事项的人员操作工具。电动工具在未经训练的用户手中是危险的。
- 维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。
- 保持切割工具的锋利和清洁。保养良好，具有锋利切边的切割工具不易粘连，并且易于控制。
- 按照这些说明事项，根据作业条件和作业特点来使用电动工具、附件和钻头。将电动工具用于除了这些设计用途以外的操作时将导致意外情况发生。
- 保持把手和抓握表面干燥、清洁，无油污和润滑脂。湿滑的把手和抓握表面无法在意外情况下安全处理和控制工具。
- 使用本工具时，请勿佩戴可能会缠结的布质工作手套。布质工作手套卷入移动部件可能会造成人身伤害。

维修服务

1. 请将您的电动工具交由有资格的专业维修人员处理，仅可使用与原部件相同的更换部件。这样可确保工具的安全性。
2. 根据说明进行润滑和更换附件。

GEB135-1

电动螺丝刀安全警告

1. 当进行作业时紧固装置可能会接触到隐藏的电线或自身的电线，请握住工具的绝缘抓握表面。紧固装置接触到“带电”的电线时，工具上曝露的金属部分可能也会“带电”，并使操作者触电。
2. 请务必确保立足稳固。
在高处使用工具时确保下方无人。
3. 请牢握本工具。
4. 手应远离旋转的部件。
5. 操作之后，请勿立刻触摸起子头或工件，因为它们可能会非常烫而导致烫伤皮肤。
6. 请务必用虎钳或类似夹紧装置固定工件。

请保留此说明书。

△警告：

请勿为图方便或因对产品足够熟悉（由于重复使用而获得的经验）而不严格遵循相关产品安全规则。

使用不当或不遵循使用说明书中的安全规则会导致严重的人身伤害。

功能描述

△小心：

- 在调节或检查工具功能之前，请务必关闭工具电源开关并拔下电源插头。

深度调节

可通过转动锁紧环来调节深度。向“B”方向转动可减小深度，向“A”方向转动可增大深度。转动锁紧环一周可改变 2.0 mm 的深度。

(图 1)

如图所示调节锁紧环以使定位器的头端与螺丝头部大约相距 1 mm 左右。将试验螺丝拧入材料或与其相同的材料。如果深度仍不适合所使用的螺丝，要继续调节直至达到合适的深度设定。(图 2 及图 3)

开关操作 (图 4)

△小心：

- 插上工具电源插头之前，请务必确认扳机开关能够正常工作，松开时能回到“关闭”位置。

启动工具时，只要扣动开关扳机即可。随着在开关扳机上施加压力的增大，工具速度会提高。松开开关扳机工具即停止。

连续操作时，扣动开关扳机并按下锁定按钮。要从锁定位置停止工具时，可将开关扳机扣到底，然后松开。

注：

- 如果未将起子头的头端置于螺丝的头部并施加向前的压力使夹头啮合的话，即使打开开关使电动机处于运转状态，起子头也不会旋转。

点亮照明灯 (图 5)

FS4200、FS4300、FS6200、FS6300、FS6300R 型

△小心：

- 请勿直视灯光或光源。
扣动扳机打开照明灯。松开扳机关闭照明灯。

注：

- 请用干布清除灯面上的灰尘。注意不要刮花灯镜面，否则会降低照明亮度。

反转开关操作 (图 6)

△小心：

- 请在操作前务必检查旋转方向。
- 请在工具完全停止后使用反转开关。在工具停止前改变旋转方向可能会损坏工具。本工具设有反转开关，可改变旋转方向。向 ⇠ 位置 (A 侧) 按压反转切换柄可进行顺时针方向旋转或向 ⇢ 位置 (B 侧) 按压进行逆时针方向旋转。

挂钩 (图 7)

挂钩便于临时悬挂工具。

装配

△小心：

- 对工具进行任何装配操作前请务必确认工具已关闭且已拔下电源插头。

安装或拆卸起子头

要拆卸起子头，首先要从齿轮箱上拉下锁紧环以便拆下定位器。(图 8)

用虎钳夹住起子头将其从磁性起子头托座上拉出。当向外拉出时，有时可扭动虎钳来晃动起子头以便将其拉动。

安装起子头时，要将其用力推至磁性起子头托座内。然后将定位器用力推回至齿轮箱以将其安装。(图 9)

安装可拆卸导线适配器

FS6300R 型

插入可拆卸导线适配器，使其靠近电源线一端的△标记与另一端靠近工具的◎标记对齐。
(图 10)

顺时针转动可拆卸导线适配器，直至其被锁定按钮锁定。(图 11)

此时，可拆卸导线适配器靠近电源线一端的△标记与另一端靠近工具的◎标记对齐。
(图 12)

拆卸可拆卸导线适配器

按下锁定按钮下部的同时逆时针旋转可拆卸导线适配器，直至无法转动。(图 13)

然后在此位置拉动可拆卸导线适配器。
(图 14)

使用定位器托座 (图 15)

更换起子头或无需使用定位器时，可暂时将定位器置于托座中。放置定位器时，将定位器的梯形孔对准定位器托座凸起部，然后将定位器用力推入。

操作

将螺丝置于起子头的头端上，然后将螺丝尖端置于所要进行固定的工件表面上。对工具施加压力以启动工具。当夹头被卡住时要立即撤出机器。然后松开开关扳机。(图 16)

△小心：

- 当将螺丝置于起子头的头端上时，注意不要推压螺丝。如果推压螺丝就会使夹头啮合而造成螺丝的突然转动。这会损坏工件或造成人身伤害。
- 务必要将起子头平直地插入螺丝头端，否则会损坏螺丝和 / 或起子头。
- 进行操作时，仅可握住工具的把手。不可触摸金属部件。

保养

△小心：

- 检查或保养工具之前，请务必关闭工具电源开关并拔下插头。
- 切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

为了保证产品的安全性与可靠性，任何维修、碳刷检查、更换部件或其它维修保养工作需由 Makita (牧田) 授权服务中心完成。务必使用 Makita (牧田) 的替换部件。

选购附件

△小心：

- 这些附件或装置专用于本说明书所列的 Makita (牧田) 电动工具。使用其他配件或装置存在人身伤害风险。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的 Makita (牧田) 维修服务中心。

- 十字嵌入式起子头
- 磁性起子头托座
- 定位器
- 塑料携带箱

注：

- 本列表中的一些部件可能作为标准附件包含于工具包装内。它们可能因销往国家之不同而异。

Penjelasan tampilan keseluruhan

- | | | |
|--------------------|---------------------------------|-----------------------|
| 1. Cincin pengunci | 6. Tuas saklar pembalik arah | 11. Tonjolan |
| 2. Penepat | 7. Kait | 12. Lubang trapesium |
| 3. Picu saklar | 8. Rumahan gir | 13. Gantungan penepat |
| 4. Tombol kunci | 9. Mata mesin | |
| 5. Lampu | 10. Penahan mata mesin magnetik | |
-

SPESIFIKASI

Model		FS4000	FS4200	FS4300	FS6200	FS6300	FS6300R
Kapasitas	Sekrup menakik	6 mm	6 mm	6 mm	-	-	-
	Sekrup papan	5 mm	5 mm	5 mm	4 mm	4 mm	4 mm
Kecepatan tanpa beban (min^{-1})	0 - 4.000	0 - 4.000	0 - 4.000	0 - 6.000	0 - 6.000	0 - 6.000	0 - 6.000
Panjang keseluruhan	269 mm	269 mm	279 mm	269 mm	279 mm	279 mm	279 mm
Berat bersih	1,3 kg	1,4 kg	1,4 kg	1,4 kg	1,4 kg	1,4 kg	1,4 kg
Kelas keamanan				□/II			

- Karena kesinambungan program penelitian dan pengembangan kami, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Spesifikasi dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.
- Berat menurut Prosedur EPTA 01/2014

END201-7

Simbol

Berikut ini adalah simbol-simbol yang digunakan pada peralatan ini.

Pastikan Anda mengerti makna masing-masing simbol sebelum menggunakan alat.



..... Baca petunjuk penggunaan.



..... ISOLASI GANDA

ENE033-1

Penggunaan

Mesin ini digunakan untuk memasang sekrup pada kayu, logam dan plastik.

ENF002-1

Pasokan daya

Mesin harus terhubung dengan pasokan daya listrik yang bervoltase sama dengan yang tertera pada pelat nama, dan hanya dapat dijalankan dengan listrik AC fase tunggal. Mesin diisolasi ganda sesuai Standard Eropa dan oleh sebab itu dapat dihubungkan dengan soket tanpa arde.

GEA012-2

Peringatan keselamatan umum mesin listrik

⚠ PERINGATAN: Bacalah semua peringatan keselamatan, petunjuk, ilustrasi dan spesifikasi yang disertakan bersama mesin listrik ini. Kelalaian untuk mematuhi semua petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran dan/atau cedera serius.

Simpanlah semua peringatan dan petunjuk untuk acuan di masa depan.

Istilah "mesin listrik" dalam semua peringatan mengacu pada mesin listrik yang dijalankan dengan sumber listrik jala-jala (berkabel) atau baterai (tanpa kabel).

Keselamatan tempat kerja

1. **Jaga tempat kerja selalu bersih dan berpenerangan cukup.** Tempat kerja yang berantakan dan gelap mengundang kecelakaan.
2. **Jangan gunakan mesin listrik dalam lingkungan yang mudah meledak, misalnya jika ada cairan, gas, atau debu yang mudah menyala.** Mesin listrik menimbulkan bunga api yang dapat menyalaikan debu atau uap tersebut.
3. **Jauhkan anak-anak dan orang lain saat menggunakan mesin listrik.** Bila perhatian terpecah, anda dapat kehilangan kendali.

Keamanan Kelistrikan

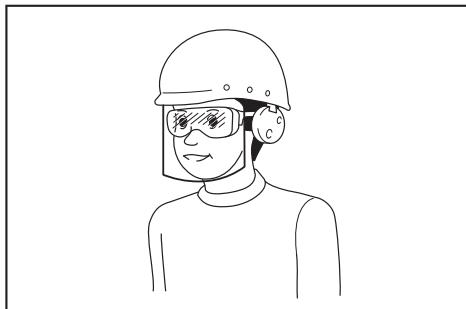
1. **Steker mesin listrik harus cocok dengan stopkontak. Jangan sekali-kali mengubah steker dengan cara apa pun.** Jangan menggunakan steker adaptor dengan mesin listrik terbumi (dibumikan). Steker yang tidak diubah dan stopkontak yang cocok akan mengurangi risiko sengatan listrik.
2. **Hindari sentuhan tubuh dengan permukaan terbumi atau yang dibumikan seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas.** Risiko sengatan listrik bertambah jika tubuh Anda terbumikan atau dibumikan.

- Jangan membiarkan mesin listrik kehujanan atau kebasahan.** Air yang masuk ke dalam mesin listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.
- Jangan menyalahgunakan kabel.** Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut mesin listrik dari stopkontak. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepian tajam, atau bagian yang bergerak. Kabel yang rusak atau kusut memperbesar risiko sengatan listrik.
- Bila menggunakan mesin listrik di luar ruangan, gunakan kabel ekstensi yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan.** Penggunaan kabel yang sesuai untuk penggunaan luar ruangan mengurangi risiko sengatan listrik.
- Jika mengoperasikan mesin listrik di lokasi lembap tidak terhindarkan, gunakan pasokan daya yang dilindungi peranti imbasan arus (residual current device - RCD).** Penggunaan RCD mengurangi risiko sengatan listrik.
- Penggunaan pasokan daya melalui RCD dengan kapasitas arus sisa 30 mA atau kurang selalu dianjurkan.**
- Mesin listrik dapat menghasilkan medan magnet (EMF) yang tidak berbahaya bagi pengguna.** Namun, pengguna alat pacu jantung atau peralatan medis sejenisnya harus berkonsultasi dengan produsen peralatan tersebut dan/atau dokter mereka sebelum mengoperasikan mesin listrik ini.
- Jangan menyentuh colokan daya dengan tangan basah.**
- Jika kabel rusak, penggantian harus dilakukan oleh produsen atau agennya untuk menghindari bahaya keselamatan.**

Keselamatan Diri

- Jaga kewaspadaan, perhatikan pekerjaan Anda dan gunakan akal sehat bila menggunakan mesin listrik.** Jangan menggunakan mesin listrik saat Anda lelah atau di bawah pengaruh obat bius, alkohol, atau obat. Sekejap saja lalai saat menggunakan mesin listrik dapat menyebabkan cedera badan serius.
- Gunakan alat pelindung diri.** Selalu gunakan pelindung mata. Peralatan pelindung seperti masker debu, sepatu pengaman anti-selip, helm pengaman, atau pelindung telinga yang digunakan untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera badan.
- Cegah penyalara yang tidak disengaja.** Pastikan bahwa sakelar berada dalam posisi mati (off) sebelum menghubungkan mesin ke sumber daya dan/atau paket baterai, atau mengangkat atau membawanya. Membawa mesin listrik dengan jari Anda pada sakelarnya atau mengalirkan listrik pada mesin listrik yang sakelarnya hidup (on) akan mengundang kecelakaan.
- Lepaskan kunci-kunci penyetel sebelum menghidupkan mesin listrik.** Kunci-kunci yang masih terpasang pada bagian mesin listrik yang berputar dapat menyebabkan cedera.
- Jangan meraih terlalu jauh.** Jagalah pijakan dan keseimbangan sepanjang waktu. Hal ini memungkinkan kendali yang lebih baik atas mesin listrik dalam situasi yang tidak diharapkan.

- Kenakan pakaian yang memadai.** Jangan memakai pakaian yang longgar atau perhiasan. Jaga jarak antara rambut dan pakaian Anda dengan komponen mesin yang bergerak. Pakaian yang longgar, perhiasan, atau rambut yang panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.
- Jika tersedia fasilitas untuk menghisap dan mengumpulkan debu, pastikan fasilitas tersebut terhubung listrik dan digunakan dengan baik.** Penggunaan pembersih debu dapat mengurangi bahaya yang terkait dengan debu.
- Jangan sampai Anda lengah dan mengabaikan prinsip keselamatan mesin ini hanya karena sudah sering mengoperasikannya dan sudah merasa terbiasa.** Tindakan yang lahal dapat menyebabkan cedera berat dalam sepersekian detik saja.
- Selalu kenakan kacamata pelindung untuk melindungi mata dari cedera saat menggunakan mesin listrik.** Kacamata harus sesuai dengan ANSI Z87.1 di Amerika Serikat, EN 166 di Eropa, atau AS/NZS 1336 di Australia/Selandia Baru. Di Australia/Selandia Baru, secara hukum Anda juga diwajibkan mengenakan pelindung wajah untuk melindungi wajah Anda.



Menjadi tanggung jawab atasan untuk menerapkan penggunaan alat pelindung keselamatan yang tepat bagi operator mesin dan orang lain yang berada di area kerja saat itu.

Penggunaan dan pemeliharaan mesin listrik

- Jangan memaksa mesin listrik.** Gunakan mesin listrik yang tepat untuk keperluan Anda. Mesin listrik yang tepat akan menuntaskan pekerjaan dengan lebih baik dan aman pada kecepatan sesuai rancangannya.
- Jangan gunakan mesin listrik jika sakelar tidak dapat menyala dan mematikannya.** Mesin listrik yang tidak dapat dikendalikan dengan sakelarnya adalah berbahaya dan harus diperbaiki.
- Cabut steker dari sumber listrik dan/atau lepas paket baterai, jika dapat dilepas, dari mesin listrik sebelum melakukan penyetelan apa pun, mengganti aksesoris, atau menyimpan mesin listrik.** Langkah keselamatan preventif tersebut mengurangi risiko hidupnya mesin secara tak sengaja.
- Simpan mesin listrik jauh dari jangkauan anak-anak dan jangan biarkan orang yang tidak paham mengenai mesin listrik tersebut atau petunjuk ini menggunakan mesin listrik.** Mesin listrik sangat berbahaya di tangan pengguna yang tak terlatih.

- Rawatlah mesin listrik dan aksesori.** Periksa apakah ada komponen bergerak yang tidak lurus atau macet, komponen yang pecah, dan kondisi-kondisi lain yang dapat memengaruhi pengoperasian mesin listrik. Jika rusak, perbaiki dahulu mesin listrik sebelum digunakan. Banyak kecelakaan disebabkan oleh kurangnya pemeliharaan mesin listrik.
- Jaga agar mesin pemotong tetap tajam dan bersih.** Mesin pemotong yang terawat baik dengan mata pemotong yang tajam tidak mudah macet dan lebih mudah dikendalikan.
- Gunakan mesin listrik, aksesoris, dan mata mesin, dll. sesuai dengan petunjuk ini, dengan memperhitungkan kondisi kerja dan jenis pekerjaan yang dilakukan.** Penggunaan mesin listrik untuk penggunaan yang lain dari peruntukan dapat menimbulkan situasi berbahaya.
- Jagalah agar gagang dan permukaan pegangan tetap kering, bersih, dan bebas dari minyak dan pelumas.** Gagang dan permukaan pegangan yang licin tidak mendukung keamanan penanganan dan pengendalian mesin dalam situasi-situasi tak terduga.
- Ketika menggunakan mesin, jangan menggunakan sarung tangan kain yang dapat tersangkut.** Sarung tangan kain yang tersangkut pada komponen bergerak dapat mengakibatkan cedera pada pengguna.

Servis

- Berikan mesin listrik untuk diperbaiki hanya kepada oleh teknisi yang berkualifikasi dengan menggunakan hanya suku cadang pengganti yang serupa.** Hal ini akan menjamin terjaganya keamanan mesin listrik.
- Patuhi petunjuk pelumasan dan pengantian aksesori.**

GEB135-1

Peringatan keselamatan obeng listrik

- Pegang mesin listrik pada permukaan genggam yang terisolasi saat melakukan pekerjaan bila pengencang mungkin bersentuhan dengan kawat tersembunyi atau kabelnya sendiri.** Pengencang yang menyentuh kawat "hidup" dapat menyebabkan bagian logam pada mesin teraliri arus listrik dan menyengat pengguna.
- Selalu pastikan Anda berdiri pada pijakan yang stabil.**
Pastikan tidak ada orang berada di bawah Anda saat menggunakan mesin di tempat yang tinggi.
- Pegang mesin kuat-kuat.**
- Jauhkan tangan dari bagian yang berputar.**
- Jangan menyentuh mata mesin atau benda kerja segera setelah pengoperasian; suhunya mungkin masih sangat panas dan dapat membakar kulit Anda.**
- Selalu kencangkan benda kerja menggunakan ragum atau perangkat penahan yang serupa.**

SIMPAN PETUNJUK INI.

⚠ PERINGATAN:

JANGAN biarkan kenyamanan atau terbiasanya Anda dengan produk (karena penggunaan berulang) mengurangi kepatuhan yang ketat terhadap aturan keselamatan untuk produk yang terkait.

PENYALAHGUNAAN atau kelalaihan mematuhi kaidah keselamatan yang tertera dalam petunjuk ini dapat menyebabkan cedera badan serius.

DESKRIPSI FUNGSI

⚠ PERHATIAN:

- Pastikan bahwa mesin dalam keadaan mati dan steker tercabut sebelum menyetel atau memeriksa kerja mesin.

Penyetelan kedalaman

Kedalaman bisa disetel dengan memutar cincin pengunci. Putar ke arah "B" untuk mengurangi kedalaman dan ke arah "A" untuk menambah kedalaman. Satu putaran penuh cincin pengunci sama dengan mengubah kedalaman sebesar 2,0 mm. (Gb. 1)
Setel cincin pengunci sehingga jarak antara ujung penepat dan kepala sekrup kira-kira 1 mm seperti ditunjukkan dalam gambar. Pasang sekrup percobaan pada bahan atau potongan bahan lain. Jika kedalamannya masih tidak sesuai dengan sekrup, lanjutkan penyetelan sampai setelan kedalaman yang tepat. (Gb. 2 & Gb. 3)

Kerja saklar (Gb. 4)

⚠ PERHATIAN:

- Sebelum memasukkan steker, pastikan picu saklar berfungsi dengan baik dan kembali ke posisi "OFF" saat dilepas.

Untuk menjalankan mesin, cukup tarik picu saklarnya. Kecepatan mesin akan meningkat dengan menambah tekanan pada picu saklar. Lepaskan picu saklar untuk berhenti.

Untuk penggunaan terus-menerus, tarik picu saklar dan kemudian tekan tombol kunci.

Untuk membebaskan posisi terkunci, tarik picu saklar sampai penuh, lalu lepaskan.

CATATAN:

- Walaupun kondisinya menyala dan motor dalam keadaan hidup, mata mesin tidak akan berputar sampai Anda menempatkan ujung mata mesin pada kepala sekrup dan menekan maju mesin untuk menjalankan kopeling.

Menyalakan lampu (Gb. 5)

Untuk Model FS4200, FS4300, FS6200, FS6300, FS6300R

⚠ PERHATIAN:

- Jangan melihat lampu atau sumber cahaya secara langsung.

Untuk menyalakan lampu, tarik picu saklar. Lepaskan picu untuk mematikannya.

CATATAN:

- Gunakan kain kering untuk mengelap kotoran dari lensa lampu. Hati-hati jangan sampai menggores lensa lampu, atau hal tersebut dapat menurunkan tingkat penerangannya.

Kerja saklar pembalik arah (Gb. 6)

⚠ PERHATIAN:

- Selalu periksa arah putaran sebelum penggunaan.
- Gunakan saklar pembalik arah hanya setelah mesin berhenti penuh. Mengubah arah putaran sebelum mesin berhenti dapat merusak mesin.

Mesin ini memiliki saklar pembalik arah untuk mengubah arah putaran. Gerakkan tuas saklar pembalik arah ke posisi \leftrightarrow (sisi A) untuk putaran searah jarum jam atau posisi \Rightarrow (sisi B) untuk putaran berlawanan arah jarum jam.

Kait (Gb. 7)

Kait bisa digunakan untuk menggantung mesin sementara.

PERAKITAN

⚠ PERHATIAN:

- Pastikan bahwa mesin dalam keadaan mati dan steker tercabut sebelum melakukan pekerjaan apapun pada mesin.

Memasang atau melepas mata mesin

Untuk melepas mata mesin, pertama-tama lepas penepat dengan menarik cincin pengunci keluar dari rumahan gir. (Gb. 8)

Jepit mata mesin dengan tang dan tarik mata mesin keluar dari penahan mata mesin magnetik. Terkadang perlu sedikit mengoyang-goyangkan mata mesin dengan tang ketika Anda menariknya.

Untuk memasang mata mesin, dorong kuat-kuat ke dalam penahan mata mesin magnetik. Kemudian pasang penepat dengan mendorongnya kuat-kuat pada rumahan gir. (Gb. 9)

Memasang adaptor kabel bisa-lepas

Untuk Model FS6300R

Masukkan adaptor kabel bisa-lepas sejauh mungkin sehingga tanda \triangle pada ujung adaptor kabel bisa-lepas di sisi yang terhubung ke kabel pasokan daya sejajar dengan tanda \varnothing pada ujung adaptor kabel bisa-lepas yang satunya di sisi yang terhubung ke mesin. (Gb. 10) Putar adaptor kabel bisa-lepas searah jarum jam sampai terkunci oleh tombol kunci. (Gb. 11)

Pada kondisi ini, tanda \triangle pada ujung adaptor kabel bisa-lepas di sisi yang terhubung ke kabel pasokan daya sejajar dengan tanda \varnothing pada ujung adaptor kabel bisa-lepas yang satunya di sisi yang terhubung ke mesin. (Gb. 12)

Melepas adaptor kabel bisa-lepas

Putar adaptor kabel bisa-lepas berlawanan arah jarum jam sampai berhenti sambil menekan bagian bawah tombol kunci. (Gb. 13)

Kemudian tarik adaptor kabel bisa-lepas pada posisi tersebut. (Gb. 14)

Penggunaan gantungan penepat (Gb. 15)

Penepat bisa digantung sementara pada gantungan penepat selama mengganti mata mesin atau menggunakan mesin tanpa penepat. Untuk menggantung penepat, posisikan lubang trapesium penepat pada tonjolan gantungan penepat lalu dorong sampai masuk.

PEGGUNAAN

Pasang sekrup pada ujung mata mesin dan posisikan ujung sekrup pada permukaan benda kerja yang akan dikencangkan. Beri tekanan pada mesin lalu nyalakan. Tarik mesin segera setelah kopeling memotong. Kemudian lepas picu saklar. (Gb. 16)

⚠ PERHATIAN:

- Ketika memasang sekrup pada ujung mata mesin, hati-hati jangan sampai mendorong sekrup ke dalam. Jika sekrup terdorong ke dalam, kopeling akan bekerja dan sekrup akan berputar secara tiba-tiba. Hal ini bisa merusak benda kerja atau menyebabkan luka.
- Pastikan bahwa mata mesin dimasukkan lurus terhadap kepala sekrup, atau sekrup dan/atau mata mesin bisa rusak.
- Pegang mesin hanya pada pegangannya saat melakukan pekerjaan. Jangan menyentuh bagian logamnya.

PERAWATAN

⚠ PERHATIAN:

- Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan steker dicabut sebelum melakukan pemeriksaan atau perawatan.
- Jangan sekali-kali menggunakan bensin, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan demikian dapat menyebabkan perubahan warna, perubahan bentuk atau timbulnya retakan.

Untuk menjaga KEAMANAN dan KEANDALAN mesin, perbaikan, pemeriksaan dan penggantian sikat karbon, serta perawatan atau penyetelan lain harus dilakukan oleh Pusat Layanan Resmi Makita, selalu gunakan suku cadang pengganti buatan Makita.

PILIHAN AKSESORI

⚠ PERHATIAN:

- Dianjurkan untuk menggunakan aksesorai atau perangkat tambahan ini dengan mesin Makita Anda yang ditentukan dalam petunjuk ini. Penggunaan aksesorai atau perangkat tambahan lain bisa menyebabkan risiko cedera pada manusia. Hanya gunakan aksesorai atau perangkat tambahan sesuai dengan peruntukannya.

Jika Anda memerlukan bantuan lebih rinci berkaitan dengan aksesoris ini, tanyakan pada Pusat Layanan Makita terdekat.

- Mata mesin benam Phillips
- Penahan mata mesin magnetik
- Penepat
- Tas jinjing plastik

CATATAN:

- Beberapa item dalam daftar tersebut mungkin sudah termasuk dalam paket mesin sebagai aksesori standar. Hal tersebut dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.

Explanation of general view

- | | | |
|---------------------------|---------------------------|--------------------------|
| 1. Vòng khóa | 6. Cần công tắc đảo chiều | 11. Gờ nhô |
| 2. Đầu định vị | 7. Móc treo | 12. Lỗ hình thang |
| 3. Cần công tắc khởi động | 8. Vô Hộp số | 13. Phần giữ đầu định vị |
| 4. Nút khóa | 9. Đầu mũi | |
| 5. Đèn | 10. Đầu giữ mũi từ tính | |

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kiểu		FS4000	FS4200	FS4300	FS6200	FS6300	FS6300R
Công suất	Vít tự khoan	6 mm	6 mm	6 mm	-	-	-
	Vít khoan tường	5 mm	5 mm	5 mm	4 mm	4 mm	4 mm
Tốc độ không tải (phút ⁻¹)	0 - 4.000	0 - 4.000	0 - 4.000	0 - 6.000	0 - 6.000	0 - 6.000	
Chiều dài tống thě	269 mm	269 mm	279 mm	269 mm	279 mm	279 mm	
Khối lượng tịnh	1,3 kg	1,4 kg	1,4 kg	1,4 kg	1,4 kg	1,4 kg	
Cấp độ an toàn				□/II			

- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật trong đây có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Các thông số kỹ thuật có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.
- Khối lượng tùy theo Quy trình EPTA tháng 01/2014

END201-7

Ký hiệu

Phản d underwear đây cho biết các ký hiệu được dùng cho thiết bị. Đảm bảo rằng bạn hiểu rõ ý nghĩa của các ký hiệu này trước khi sử dụng.



..... Đọc tài liệu hướng dẫn.



..... CÁCH ĐIỆN CẤP 2

ENE033-1

Mục đích sử dụng

Dụng cụ này dùng để bắt vít vào gỗ, kim loại và nhựa.

ENF002-1

Nguồn cấp điện

Dụng cụ này chỉ được nối với nguồn cấp điện có điện áp giống như đã chỉ ra trên biển tên và chỉ có thể được vận hành trên nguồn điện AC mt pha. Chúng được cách điện hai lớp theo Tiêu chuẩn Châu Âu và do đó cũng có thể được sử dụng từ các ổ cắm điện không có dây tiếp đất.

GEA012-2

Cảnh báo an toàn chung dành cho dụng cụ máy

⚠ CÀNH BÁO: Xin đọc tất cả các cảnh báo an toàn, hướng dẫn, minh họa và thông số kỹ thuật đi kèm với dụng cụ máy này. Việc không tuân theo các hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

Lưu giữ tất cả cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo sau này.

Thuật ngữ “dụng cụ máy” trong các cảnh báo đề cập đến dụng cụ máy (có dây) được vận hành bằng nguồn điện chính hoặc dụng cụ máy (không dây) được vận hành bằng pin của bạn.

An toàn tại nơi làm việc

- Giữ nơi làm việc sạch sẽ và có đủ ánh sáng.** Nơi làm việc bừa bộn hoặc tối thường dễ gây ra tai nạn.
- Không vận hành dụng cụ máy trong môi trường cháy nổ, ví dụ như môi trường có sự hiện diện của các chất lỏng, khí hoặc bụi dễ cháy.** Các dụng cụ máy tạo tia lửa điện có thể làm bụi hoặc khí bốc cháy.
- Giữ trẻ em và người ngoài tránh xa nơi làm việc khi đang vận hành dụng cụ máy.** Sự xao lảng có thể khiến bạn mất khả năng kiểm soát.

An toàn về Điện

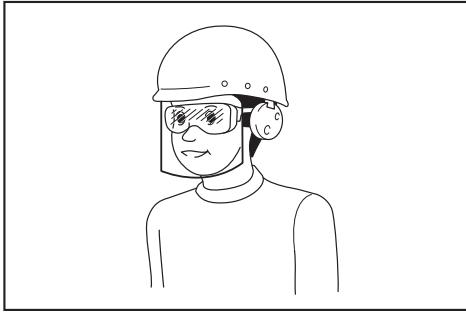
- Phích cắm của dụng cụ máy phải khớp với ổ cắm.** Không được sửa đổi phích cắm theo bất kỳ cách nào. Không sử dụng bất kỳ phích chuyển đổi nào với các dụng cụ máy được nối đất (tiếp đất). Các phích cắm còn nguyên vẹn và ổ cắm phù hợp sẽ giảm nguy cơ điện giật.
- Tránh để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nối đất hoặc tiếp đất như đường ống, bộ tản nhiệt, bếp ga và tủ lạnh.** Nguy cơ bị điện giật sẽ tăng lên nếu cơ thể bạn được nối đất hoặc tiếp đất.
- Không để dụng cụ máy tiếp xúc với mưa hoặc trong điều kiện ẩm ướt.** Nước lọt vào dụng cụ máy sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.

- Không lạm dụng dây điện. Không được phép sử dụng dây để mang, kéo hoặc tháo phích cắm dụng cụ máy. Giữ dây tránh xa nguồn nhiệt, dầu, các mép sắc hoặc các bộ phận chuyển động. Dây bị hỏng hoặc bị rối sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.**
- Khi vận hành dụng cụ máy ngoài trời, hãy sử dụng dây kéo dài phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời. Việc dùng dây phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời sẽ giảm nguy cơ điện giật.**
- Nếu bắt buộc phải vận hành dụng cụ máy ở nơi ẩm ướt, hãy sử dụng nguồn cấp điện được bảo vệ bằng thiết bị ngắt dòng điện rò (RCD). Việc sử dụng RCD sẽ làm giảm nguy cơ điện giật.**
- Chúng tôi luôn khuyên bạn sử dụng nguồn cấp điện qua thiết bị RCD có thể ngắt dòng điện rò định mức 30 mA hoặc thấp hơn.**
- Các dụng cụ máy có thể tạo ra từ trường điện (EMF) có hại cho người dùng. Tuy nhiên, người dùng máy trợ tim và những thiết bị y tế tương tự khác nên liên hệ với nhà sản xuất thiết bị và/hoặc bác sĩ để được tư vấn trước khi vận hành dụng cụ này.**
- Không chạm vào đầu cắm điện bằng tay ướt.**
- Nếu dây bị hỏng, hãy nhờ nhà sản xuất hoặc đại lý thay dây mới để tránh nguy hiểm về an toàn.**

An toàn Cá nhân

- Luôn tĩnh táo, quan sát những việc bạn đang làm và sử dụng những phán đoán theo kinh nghiệm khi vận hành dụng cụ máy. Không sử dụng dụng cụ máy khi bạn đang mệt mỏi hoặc chịu ảnh hưởng của ma túy, rượu hay thuốc. Chỉ một khoảnh khắc không tập trung khi đang vận hành dụng cụ máy cũng có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.**
- Sử dụng thiết bị bảo hộ cá nhân. Luôn đeo thiết bị bảo vệ mắt. Các thiết bị bảo hộ như mặt nạ chống bụi, giày an toàn chống trượt, mũ bảo hộ hay thiết bị bảo vệ thính giác được sử dụng trong các điều kiện thích hợp sẽ giúp giảm thương tích cá nhân.**
- Tránh vô tình khởi động dụng cụ máy. Đảm bảo công tắc ở vị trí off (tắt) trước khi nối nguồn điện và/hoặc bộ pin, cầm hoặc di chuyển dụng cụ máy. Việc di chuyển dụng cụ máy khi đang đặt ngón tay ở vị trí công tắc hoặc cắp điện cho dụng cụ máy đang bật thường dễ gây ra tai nạn.**
- Tháo tắt cả các khóa hoặc cờ lê điều chỉnh trước khi bắt dụng cụ máy. Việc cờ lê hoặc khóa vẫn còn gắn vào bộ phận quay của dụng cụ máy có thể dẫn đến thương tích cá nhân.**
- Không với quá cao. Luôn giữ thẳng tốt và có chỗ để chân phù hợp. Điều này cho phép điều khiển dụng cụ máy tốt hơn trong những tình huống bất ngờ.**
- Ánh mắt phù hợp. Không mặc quần áo rộng hay đeo đồ trang sức. Giữ tóc và quần áo tránh xa các bộ phận chuyển động. Quần áo rộng, đồ trang sức hay tóc dài có thể mắc vào các bộ phận chuyển động.**
- Nếu các thiết bị được cung cấp để kết nối các thiết bị thu gom và hút bụi, hãy đảm bảo chúng được kết nối và sử dụng hợp lý. Việc sử dụng thiết bị thu gom bụi có thể làm giảm những mối nguy hiểm liên quan đến bụi.**

- Không vì quen thuộc do thường xuyên sử dụng các dụng cụ mà cho phép bạn trở nên tự mãn và bỏ qua các nguyên tắc an toàn dụng cụ. Một hành động bất cẩn có thể gây ra thương tích nghiêm trọng trong một phần của một giây.**
- Luôn luôn mang kính bảo hộ để bảo vệ mắt khỏi bị thương khi đang sử dụng các dụng cụ máy. Kính bảo hộ phải tuân thủ ANSI Z87.1 ở Mỹ, EN 166 ở Châu Âu, hoặc AS/NZS 1336 ở Úc/New Zealand. Tại Úc/New Zealand, theo luật pháp, bạn cũng phải mang mặt nạ che mặt để bảo vệ mặt.**



Trách nhiệm của chủ lao động là bắt buộc người vận hành dụng cụ và những người khác trong khu vực làm việc cạnh đó phải sử dụng các thiết bị bảo hộ an toàn thích hợp.

Sử dụng và bảo quản dụng cụ máy

- Không dùng lực đối với dụng cụ máy. Sử dụng đúng dụng cụ máy cho công việc của bạn. Sử dụng đúng dụng cụ máy sẽ giúp thực hiện công việc tốt hơn và an toàn hơn theo giá trị định mức được thiết kế của dụng cụ máy đó.**
- Không sử dụng dụng cụ máy nếu công tắc không bật và tắt được dụng cụ máy đó. Mọi dụng cụ máy không thể điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và phải được sửa chữa.**
- Rút phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hoặc tháo kết nối bộ pin khỏi dụng cụ máy, nếu có thể tháo rời trước khi thực hiện bất kỳ công việc điều chỉnh, thay đổi phụ tùng hay cắt giữ dụng cụ máy nào. Những biện pháp an toàn phòng ngừa này sẽ giảm nguy cơ vô tình khởi động dụng cụ máy.**
- Cắt giữ các dụng cụ máy không sử dụng ngoài tầm với của trẻ em và không cho bất kỳ người nào không có hiểu biết về dụng cụ máy hoặc các hướng dẫn này vận hành dụng cụ máy. Dụng cụ máy sẽ rất nguy hiểm nếu được sử dụng bởi những người chưa được培训.**
- Bảo dưỡng dụng cụ máy và các phụ kiện. Kiểm tra tình trạng lệch trực hoặc bó kẹp của các bộ phận chuyển động, hiện tượng nứt vỡ của các bộ phận và mọi tình trạng khác mà có thể ảnh hưởng đến hoạt động của dụng cụ máy. Nếu có hỏng hóc, hãy sửa chữa dụng cụ máy trước khi sử dụng. Nhiều tai nạn xảy ra là do không bảo quản tốt dụng cụ máy.**
- Luôn giữ cho dụng cụ cắt được sắc bén và sạch sẽ. Những dụng cụ cắt được bảo quản tốt có mép cắt sắc sẽ ít bị kẹt hơn và dễ điều khiển hơn.**

- Sử dụng dụng cụ máy, phụ tùng và đầu dụng cụ cắt, v.v... theo các hướng dẫn này, có tính đến điều kiện làm việc và công việc được thực hiện.** Việc sử dụng dụng cụ máy cho các công việc khác với công việc dự định có thể gây nguy hiểm.
- Giữ tay cầm và bề mặt tay cầm khô, sạch, không dính dầu và mỡ.** Tay cầm trơn trượt và bề mặt tay cầm không cho phép xử lý an toàn và kiểm soát dụng cụ trong các tình huống bất ngờ.
- Khi sử dụng dụng cụ, không được đi găng tay lao động bằng vải, có thể bị vướng.** Việc găng tay lao động bằng vải vướng vào các bộ phận chuyên động có thể gây ra thương tích cá nhân.

Bảo dưỡng

- Để nhân viên sửa chữa đủ trình độ bảo dưỡng dụng cụ máy của bạn và chỉ sử dụng các bộ phận thay thế đồng nhất.** Việc này sẽ đảm bảo duy trì được độ an toàn của dụng cụ máy.
- Tuân theo hướng dẫn dành cho việc bôi trơn và thay phụ tùng.**

GEB135-1

Cảnh báo an toàn đối với máy bắt vít

- Cầm dụng cụ máy bằng bề mặt kẹp cách điện khi thực hiện một thao tác trong đó bộ phận kẹp có thể tiếp xúc với dây dẫn kín hoặc dây của chính nó.** Bộ phận kẹp tiếp xúc với dây dẫn "có điện" có thể khiến các bộ phận kim loại bị hở của dụng cụ máy "có điện" và làm cho người vận hành bị điện giật.
- Luôn chắc chắn rằng bạn có chỗ tựa chân vững chắc.**
Đảm bảo rằng không có ai ở dưới khi dùng dụng cụ ở những vị trí trên cao.
- Cầm chắc dụng cụ.**
- Giữ tay tránh xa các bộ phận quay.**
- Không chạm vào mũi khoan hay vật gia công ngay sau khi vận hành; chúng có thể rất nóng và có thể gây bỏng da.**
- Luôn luôn giữ chặt phôi gia công bằng kìm hoặc dụng cụ kẹp tương tự.**

LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

⚠ CẢNH BÁO:

KHÔNG vì đã thoái mái hay quen thuộc với sản phẩm (được do sử dụng nhiều lần) mà không tuân thủ nghiêm ngặt các quy định về an toàn dành cho sản phẩm này.

VIỆC DÙNG SAI hoặc không tuân theo các quy định về an toàn được nêu trong tài liệu hướng dẫn này có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

MÔ TẢ CHỨC NĂNG

⚠ CẨN TRỌNG:

- Phải luôn đảm bảo rằng dụng cụ đã được tắt điện và ngắt kết nối trước khi chỉnh sửa hoặc kiểm tra chức năng của dụng cụ.

Điều chỉnh chiều sâu

Có thể điều chỉnh chiều sâu bằng cách xoay vòng khóa. Xoay nó vào hướng "B" để nông hơn và về hướng "A" để

sâu hơn. Xoay trọn một vòng cho vòng khóa tương đương với thay đổi 2,0 mm chiều sâu. (Hình 1)
Điều chỉnh vòng khóa sao cho khoảng cách giữa đinh của đầu đinh vị và đầu vít vào khoảng 1 mm như thể hiện trên hình vẽ. Khoan thử một vít vào vật liệu hoặc một miếng vật liệu mẫu. Nếu chiều sâu khoan vẫn chưa phù hợp với vít, tiếp tục khoan cho đến khi bạn có được cài đặt chiều sâu phù hợp. (Hình 2 & Hình 3)

Hoạt động công tắc (Hình 4)

⚠ CẨN TRỌNG:

- Trước khi cắm điện vào dụng cụ, luôn luôn kiểm tra xem cần khởi động công tắc có hoạt động bình thường hay không và trả về vị trí "OFF" (TẮT) khi nhả ra.

Để khởi động dụng cụ, chỉ cần kéo cần khởi động công tắc. Tốc độ dụng cụ được giảm xuống bằng cách tăng lực ép lên cần khởi động công tắc. Nhả cần khởi động công tắc ra để dừng.

Để tiếp tục vận hành, hãy kéo cần khởi động công tắc và sau đó nhấn vào nút khóa.

Để dừng dụng cụ từ vị trí đã khóa, hãy kéo cần khởi động công tắc hết mức, sau đó nhả ra.

LƯU Ý:

- Ngay cả khi công tắc đang bật và motor đang chạy, đầu mũi cũng sẽ không quay cho đến khi nào bạn khép đinh đầu mũi vào đầu vít và nhấn tới nhẹ để gài lì hợp.

Bật các đèn (Hình 5)

Dành cho Kiểu máy FS4200, FS4300, FS6200, FS6300, FS6300R

⚠ CẨN TRỌNG:

- Đèn nhìn thẳng trực tiếp vào đèn hoặc nguồn sáng. Để tắt đèn, hãy kéo cần khởi động. Nhả cần khởi động để tắt đèn.

LƯU Ý:

- Dùng vết khô để lau bụi bẩn trên kính đèn. Cần thận không được làm xước kính đèn, nếu không đèn có thể bị giảm độ sáng.

Hoạt động công tắc đảo chiều (Hình 6)

⚠ CẨN TRỌNG:

- Luôn luôn kiểm tra hướng xoay trước khi vận hành.
- Chỉ sử dụng công tắc đảo chiều sau khi dụng cụ đã dừng hoàn toàn. Việc thay đổi hướng xoay trước khi dụng cụ dừng có thể làm hỏng dụng cụ.

Dụng cụ này có một công tắc đảo chiều để thay đổi chiều xoay. Di chuyển cần gạt đảo chiều sang vị trí ⇄ (mặt A) để xoay theo chiều kim đồng hồ ⇒ (mặt B) để xoay ngược chiều kim đồng hồ.

Móc treo (Hình 7)

Móc treo rất thuận tiện cho việc treo tạm dụng cụ.

LẮP RÁP

⚠ CẨN TRỌNG:

- Luôn luôn đảm bảo rằng dụng cụ đã được tắt và tháo phích cắm trước khi dùng dụng cụ thực hiện bất cứ công việc nào.

Việc lắp đặt hoặc tháo đầu mũi

Để tháo đầu mũi ra, đầu tiên hãy tháo bộ định vị bằng cách kéo vòng khóa ra khỏi vỏ hộp sô. (Hình 8)
Nắm lấy đầu mũi bằng kim và kéo đầu mũi ra khỏi đầu giữ mũi từ tính. Đôi lúc cần lắc nhẹ đầu mũi bằng kim khi bạn đang kéo ra.

Để lắp đầu mũi, nhấn nó thật chặt vào đầu giữ mũi từ tính. Sau đó lắp đầu định vị bằng cách nhấn chặt nó trở lại vỏ hộp sô. (Hình 9)

Lắp bộ chuyển điện có dây tháo rời

Dành cho Kiểu máy FS6300R

Lắp bộ chuyển điện có dây tháo rời nô đùi xuống hết mức đến dấu \triangle trên một đầu của bộ chuyển điện có dây tháo rời ở phía bên dây điện được cẩn chỉnh đến dấu φ ở đầu kia của bộ chuyển điện có dây tháo rời ở phía bên kết nối dụng cụ. (Hình 10)

Xoay bộ chuyển điện có dây tháo rời theo chiều kim đồng hồ cho đến khi nào bị khóa bởi nút khóa. (Hình 11)

Vào lúc này dấu \triangle trên đầu cuối của bộ chuyển điện có dây tháo rời ở phía bên dây điện được cẩn chỉnh theo dấu φ trên đầu kia của bộ chuyển điện có dây tháo rời ở phía bên kết nối với dụng cụ. (Hình 12)

Tháo bộ chuyển điện có dây tháo rời

Xoay bộ chuyển điện có dây tháo rời ngược chiều kim đồng hồ cho đến khi ngừng lại trong lúc bấm phần dưới của nút khóa. (Hình 13)

Sau đó kéo bộ chuyển điện có dây tháo rời vào vị trí đó. (Hình 14)

Sử dụng phần giữ đầu định vị (Hình 15)

Đầu định vị có thể tạm thời gắn trên phần giữ đầu định vị trong lúc thay thế đầu mũi hoặc sử dụng không cần đầu định vị. Để giữ đầu định vị, đặt các lỗ hình thang trên đầu định vị vào phần gờ nhô của đầu định vị và ấn vào.

VẬN HÀNH

Gắn vít trên điểm đầu mũi và đặt điểm đầu vít lên bề mặt già công cần được gắn chặt. Nhấn dụng cụ và bắt đầu. Rút dụng cụ ra khi vừa ngắt ly hợp. Sau đó nhả cần khởi động công tắc. (Hình 16)

⚠ CẨN TRỌNG:

- Khi gắn khớp vít lên định vị, cần thận không đẩy vào vít. Nếu vít bị đẩy vào, khớp ly hợp sẽ già và vít sẽ quay bất thình linh. Điều này có thể gây hư hỏng vật già công hoặc gây thương tích.
- Đảm bảo rằng đầu mũi được lắp thẳng đứng vào đầu vít, nếu không vít và/hoặc mũi vẫn có thể bị hư hỏng.
- Chỉ giữ dụng cụ bằng tay cầm khi thực hiện thao tác. Không được chạm vào phần kim loại.

BẢO TRÌ

⚠ CẨN TRỌNG:

- Hãy luôn chắc chắn rằng dụng cụ đã được tắt và ngắt kết nối trước khi cố gắng thực hiện việc kiểm tra hay bảo dưỡng.
- Không bao giờ dùng xăng, et xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ.

Để đảm bảo AN TOÀN và TIN CẬY của sản phẩm, việc sửa chữa hoặc bắt cứ thao tác bảo trì, điều chỉnh nào đều phải được thực hiện bởi các Trung tâm Dịch vụ Được Ủy quyền của Makita (Makita Authorized Service Center), luôn sử dụng các phụ tùng thiết bị thay thế của Makita.

PHỤ KIỆN TÙY CHỌN

⚠ CẨN TRỌNG:

- Các phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm này được khuyến cáo sử dụng với dụng cụ Makita của bạn theo như quy định trong hướng dẫn này. Việc sử dụng bất cứ phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm nào khác đều có thể gây ra rủi ro thương tích cho người. Chỉ sử dụng phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm cho mục đích đã quy định sẵn của chúng.

Nếu bạn cần hỗ trợ để biết thêm chi tiết về những phụ kiện này, hãy liên hệ với Trung tâm Dịch vụ của Makita tại địa phương của bạn.

- Đầu mũi chén Phillips
- Đầu giữ mũi từ tính
- Đầu định vị
- Hộp nhựa chứa dụng cụ

LƯU Ý:

- Một vài mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói dụng cụ làm phụ kiện tiêu chuẩn. Các thông số kỹ thuật có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.

ภาษาไทย

คำอธิบายของมุมมองทั่วไป

- | | | |
|------------------|------------------------------|----------------------------|
| 1. แหนณลือค | 6. ก้านสวิตซ์เปลี่ยนทิศทาง | 11. ส่วนที่กว้าง |
| 2. ตัวบีด | 7. ขอเรียก | 12. ช่องรูปสี่เหลี่ยมคงที่ |
| 3. สวิตซ์สั่งงาน | 8. ร่องเพิง | 13. ตัวับตัวบีด |
| 4. ปุ่มลือค | 9. ดอกไขข้อคง | |
| 5. ดวงไฟ | 10. ตัวบีดดอกไขข้อคงแม่เหล็ก | |
-

ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น	FS4000	FS4200	FS4300	FS6200	FS6300	FS6300R
ความ สามารถใน การใช้	สกรูหัวปลอก	6 มม.	6 มม.	6 มม.	-	-
	สกรูเจาะแผ่น ด้ายอลูมิ	5 มม.	5 มม.	5 มม.	4 มม.	4 มม.
ความเร็วขณะหมุนเปลี่ยน (รอบต่อนาที)	0 - 4,000	0 - 4,000	0 - 4,000	0 - 6,000	0 - 6,000	0 - 6,000
ความยาวโดยรวม	269 มม.	269 มม.	279 มม.	269 มม.	279 มม.	279 มม.
น้ำหนักสุทธิ	1.3 กก.	1.4 กก.	1.4 กก.	1.4 กก.	1.4 กก.	1.4 กก.
มาตรฐานความปลอดภัย	□/II					

- เนื่องจากการขันคัลวิวจัยและพัดเนาอย่างต่อเนื่อง ข้อมูลจำเพาะในเอกสารฉบับนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ข้อมูลจำเพาะอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ
- น้ำหนักตามข้อบังคับของ EPTA 01/2014

END201-7

GEA012-2

สัญลักษณ์

ต่อไปนี้คือสัญลักษณ์ที่ใช้สำหรับอุปกรณ์
โปรดศึกษาความหมายของสัญลักษณ์ให้เข้าใจก่อนการใช้งาน


..... อ่านคู่มือการใช้งาน


..... จำนวนสองชั้น

ENE033-1

จุดประสงค์ของเครื่องมือ
เครื่องมือนี้ใช้สำหรับขันสกรูลงในไน โลหะ และพลาสติก

ENF002-1

การจ่ายไฟ

ต้องเชื่อมต่อเครื่องมืออับน้ำกับเครื่องจ่ายไฟที่แรงเกลื่อนไฟฟ้าตามที่ระบุไว้ในป้ายข้อมูลเครื่องจักร และจะต้องใช้ไฟฟ้ากระแสสลับแบบเฟสเดียวเท่านั้น อุปกรณ์นี้ได้รับการห้ามถอนน้ำหนักขันตามมาตรฐาน European Standard และสามารถใช้กับปลั๊กไฟที่เมืองไทยดินได้

คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องมือไฟฟ้าทั่วไป

⚠️ คำเตือน: โปรดอ่านคำเตือนด้านความปลอดภัย ดำเนินการ ประคบ กับชุดข้อมูลจำเพาะต่างๆ ที่ให้มา กับเครื่องมือไฟฟ้าก่อนอย่างถูกต้อง การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำดังต่อไปนี้อาจผลให้เกิดไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ และ/หรือไดรรับบาดเจ็บอย่างร้ายแรงได้

เก็บรักษาคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดไว้เป็นข้อมูลอ้างอิงในอนาคต

คำว่า “เครื่องมือไฟฟ้า” ในคำเตือนนี้หมายถึงเครื่องมือไฟฟ้า (มีสาย) ที่ทำงานโดยใช้กระแสไฟฟ้าหรือเครื่องมือไฟฟ้า (ไร้สาย) ที่ทำงานโดยใช้แบตเตอรี่

ความปลอดภัยของพื้นที่ทำงาน

1. ดูแลพื้นที่ที่ทำงานให้มีความสะอาดและมีแสงสว่าง พื้นที่รกรากจะกระะหะหรือมีดีบุกอาจนำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุได้
2. อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสภาพที่อาจเกิดการระเบิด เช่น ในสถานที่ที่มีของเหลว ก๊าซ หรือฝุ่นเมทัลิกุณสมบัตโนไฟ เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างประกายไฟและจุดชนวนฟุ่นผงหรือก้าชัดง่ายๆ
3. ดูแลในไทร์เก้า หรือบุคลากรอ่อนโยนอย่างเวรอนที่กำลังใช้เครื่องมือไฟฟ้า การมีสิ่งรบกวนสามารถจ่อจ้าให้คุณสูญเสียการควบคุม

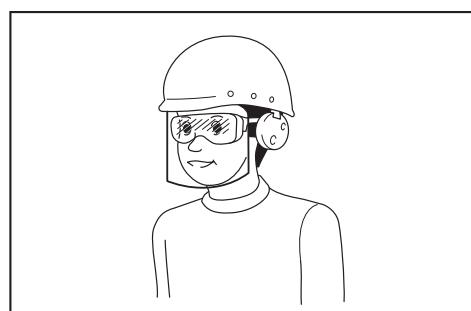
ความปลอดภัยด้านไฟฟ้า

1. หลีกข้องเครื่องมือไฟฟ้าหัวของพอติกับเด้ารับ อย่าดัดแปลงปลั๊กไม่ว่ากรณีใดๆ อย่าใช้เล็กอะตีป์เทอร์กับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต่อสายดิน ปลั๊กที่ไม่ถูกดัดแปลงและเด้ารับที่เข้ากันพอตีจะช่วยลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อก
2. ระวังอย่าให้ร่างกายสัมผัสน้ำที่ต่อสายดิน เช่น ห้อง เครื่องน้ำความร้อน เตาอุ่นตัว และตู้เย็น มีความเสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าช็อกสูงชี้นิ้ว หากร่างกายของคุณสัมผัสน้ำที่ต่อสายดิน
3. อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าก้นหัวหรืออ่อนโยนสภาพเปียกชื้น น้ำที่ไหลเข้าไปในเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อก
4. อย่าใช้สายไฟอย่างไม่เหมาะสม อย่าใช้สายไฟเพื่อยก ดึง หรือถอดปลั๊กเครื่องมือไฟฟ้า เก็บสายไฟให้ห่างจากความร้อน น้ำมัน ของมีคม หรือชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ สายที่ชำรุดหรือหักก้นจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อก
5. ขณะที่ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร ควรใช้สายต่อพ่วงที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคาร การใช้สายที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคารจะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อก
6. หากห้องใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสถานที่เมียกชื้น ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันกระแสไฟรั่ว (RCD) กรณีใช้ RCD จะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อก
7. แนะนำให้ใช้แหล่งจ่ายไฟผ่าน RCD ที่มีกระแสไฟรั่วในอัตราไม่เกิน 30 mA เช่น
8. เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างสนามแม่เหล็ก (EMF) ที่ไม่เป็นอันตรายต่อผู้ใช้ อย่างไรก็ตาม ผู้ใช้ที่ใส่เครื่องกระตุกหัวใจและอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่คล้ายกันนี้ควรติดต่อผู้ผลิตอุปกรณ์และ/หรือแพทย์เพื่อรับคำแนะนำก่อนใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านี้
9. อย่าจับปลั๊กไฟด้วยมือที่เปียก
10. หากสายไฟชำรุด โปรดให้ผู้ผลิตหรือตัวแทนของผู้ผลิตเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย

ความปลอดภัยส่วนบุคคล

1. ให้ระวังและมีสติอยู่เสมอเมื่อใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่คุณกำลังเหนื่อย หรือในสภาพที่มีความจากการเสียดสี เครื่องดื่ม แอลกอฮอล์ หรือการใช้ยา ขณะที่ขาดความระมัดระวังเมื่อกำลังใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรง

2. ใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล สวมเสื้าหากันลม อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้าหินรักษาลิ้น หมวกนิรภัย หรือเครื่องป้องกันการได้รับที่ใช้ในสภาพที่เหมาะสมจะช่วยลดการบาดเจ็บ
3. ป้องกันไม่ให้เกิดการปิดใช้งานโดยไม่ตั้งใจ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตซ์ปิดอยู่ก่อนที่จะเชื่อมต่อหัวแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ รวมทั้งตรวจสอบก่อนการยกหรือเคลื่อนย้ายเครื่องมือ การทดสอบน้ำหนึ่งอิบิเรนเดวิตช์เพื่อถือเครื่องมือไฟฟ้า หรือการชาร์จไฟเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่ปิดสวิตช์อยู่อาจนำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุ
4. นำกุญแจบริษัทหรือประแจออกก่อนที่จะเปิดเครื่องมือไฟฟ้า ประแจหรือกุญแจที่เสียบตั้งอยู่ในชั้นส่วนที่หมุนได้ของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ
5. อย่าทำงานในระยะที่สูงอ่อน จัดท่าทางนั่งและการทรงตัวให้เหมาะสมลดเวลา เพราะจะทำให้ควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดีขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
6. แต่งกายให้เหมาะสม อย่าสวมเครื่องแต่งกายที่หลวมเกินไป หรือสวมเครื่องประดับ ดูแลไม่ให้เดินผิดและเสื่อมหักอยู่ใกล้ชั้นส่วนที่เคลื่อนที่ เสื้อผ้ารุ่มร่วม เครื่องประดับ หรือผมที่มีความยาวอาจเข้าไปติดในชั้นส่วนที่เคลื่อนที่
7. หากมีการจัดต่อภาระสำหรับดูดและดักเก็บฝุ่นไว้ในสถานที่ ให้ตรวจสอบว่าได้เชื่อมต่อและใช้งานอุปกรณ์นั้นอย่างเหมาะสม สม การใช้เครื่องดูดและดักเก็บฝุ่นจะช่วยลดอันตรายที่เกิดจากฝุ่นผงได้
8. อย่าให้ความดันเครื่องใช้งานเครื่องมือเป็นประจำทำให้คุณทำตัวตามสมัยและละเลยหลักการเพื่อความปลอดภัยในการใช้เครื่องมือ การกระทำที่ไม่ระมัดระวังอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงภายในเนื้อเยื่อวินาที
9. สวมใส่เสื้อผ้าที่มีคุณภาพดี เช่น เสื้อผ้าที่มีส่วนตัวของคุณจากกระบวนการผลิต เช่น เสื์



ผู้ร่วมงานหน้าที่รับผิดชอบในการบังคับผู้ใช้งานเครื่องมือและบุคลากรฯ ที่อยู่ในบริเวณที่ปฏิบัติงานให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสม

การใช้และดูแลเครื่องมือไฟฟ้า

- อย่าสืบให้เครื่องมือไฟฟ้า ใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมกับการใช้งานของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมจะทำให้ได้งานที่มีประสิทธิภาพและปลอดภัยกว่าตามข้อความสามารถของเครื่องที่ได้รับการออกแบบมา
- อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้า หากสวิตซ์ไม่สามารถเปิดปิดได้ เครื่องมือไฟฟ้าที่ควบคุมด้วยสวิตซ์ไม่ได้เป็นลิ้งอันตรายและต้องได้รับการซ่อมแซม
- ถอดปลั๊กจากแหล่งจ่ายไฟ และหีบชุดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือไฟฟ้าก่อนทำการรับตั้ง เมื่อถี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้า วิธีการป้องกันด้านความปลอดภัยขั้นกล่าวจะช่วยลดความเสี่ยงในการเปิดใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าโดยไม่ตั้งใจ
- จัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้งานให้ห่างจากมือเด็ก และอย่าอนุญาตให้บุตรหลานที่ไม่ทันอายุน้อยใช้มือไฟฟ้าหรือดำเนินการเหล่านี้ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายเมื่อยื่นในมือของผู้ที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม
- นำรักษาเครื่องมือไฟฟ้าและอุปกรณ์เสริม ตรวจสอบการประกอบที่ไม่ถูกต้องหรือการซ่อมต่อของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่การแตกหักของชิ้นส่วน หรือสภาพอื่นๆ ที่อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้า หากมีความเสียหาย ให้นำเครื่องมือไฟฟ้าไปซ่อมแซมก่อนการใช้งาน อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจากภัยธรรมชาติเครื่องมือไฟฟ้าอย่างไม่ถูกต้อง
- ทำความสะอาดเครื่องมือตัดและลับให้คมอยู่เสมอ เครื่องมือการตัดที่มีการดูแลอย่างถูกต้องและมีข้อบกพร่องจะมีน้ำหนักดั้นดัยและควบคุมไม่ได้มากกว่า
- ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริม และวัสดุอิเล็กทรอนิกส์ ตามคำแนะนำของผู้ผลิต พิจารณาสภาพการทำงานและงานที่จะลงมือทำ การใช้เครื่องมือไฟฟ้าเพื่อทำงานอื่นนอกเหนือจากที่กำหนดไว้อาจทำให้เกิดอันตราย
- ดูแลมือจับและบริเวณมือจับที่แข็งแรง สะอาด และไม่มีน้ำมันและสารระเหย มือจับและบริเวณมือจับที่ลื่นจะทำให้ไม่สามารถจับและควบคุมเครื่องมือได้อย่างปลอดภัยในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
- ขณะใช้งานเครื่องมือ อย่าสวมเสื้อผ้าที่อาจเข้าไปติดในเครื่องมือได้ หากถุงมือผ้าเข้าไปติดในชิ้นส่วนที่กำลังเคลื่อนที่อยู่อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ

การซ่อมบำรุง

- นำเครื่องมือไฟฟ้าเข้ารับบริการจากช่างซ่อมที่ผ่านการรับรอง โดยใช้เวลาและเงินเดือนกันท่ามกลาง เพราจะทำให้การใช้เครื่องมือไฟฟ้ามีความปลอดภัย
- ปฏิบัติตามคำแนะนำในการหล่อสีและการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม

คำเตือนด้านความปลอดภัยสำหรับไข่คง

- จับเรื่องราวไฟฟ้าที่พื้นที่มีอันตรายและห้ามนำเข้าสู่ห้องเครื่องมือเอง ลักษณะที่ห้ามสัมผัสน้ำตาอย่างไรก็ตาม “วีรกรรมไฟฟ้า” ไฟฟ้า “ไฟฟ้าห้ามสัมผัสรักษาไว้” อาจทำให้ไข่เสื่อมโลหะของเรื่องราวไฟฟ้า “มีรากและไฟฟ้าห้ามสัมผัสรักษาไว้” และทำให้ผู้ใช้งานถูกไฟฟ้าช็อกได้
- ตรวจสอบบริเวณที่ยืนให้มีความพื้นคงและมีที่สูง ระวังอย่าให้มีคนอยู่หัวลงล่าง
- จับเรื่องราวไฟฟ้าให้แน่น
- ระวังอย่าให้มีสัมผัสน้ำตาอยู่หัวลงล่างที่ที่มุนได้
- ห้ามสัมผัสน้ำตาอยู่หัวลงล่างที่ที่ทำงานเสร็จ เนื่องจากดักอุ่นหรือข้างบนอาจมีความร้อนสูงและหากผิวน้ำของคุณได้
- ยืดชิ้นงานด้วยปากการจับงาน หรืออุปกรณ์จับมือที่ห้ามถือสิ่งกันลมอ

ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

▲ คำเตือน:

อย่าให้ความไม่ระมัดระวังหรือความทึ่นดényกับผลิตภัณฑ์ (จากการใช้งานช้าๆ ภายใต้การปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในการใช้งานเพื่อป้องกันอันตราย) อยู่เหนือการใช้งานหรือข้างบนของคุณ การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมหรือการไม่ปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในคราวมีการใช้งานนี้อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บรุนแรง

คำอธิบายการทำงาน

▲ คำเตือน:

- ตรวจสอบไฟแอลอฟวิชั่นที่เครื่องมืออยู่ในตำแหน่งปิดเครื่อง และถอดปลั๊กเครื่องมือออกจากปลั๊กเมื่อปิดตั้งหรือตรวจสอบการทำงานของเครื่องมือ

การปรับความลึก

สามารถปรับความลึกได้โดยหมุนแหวนล็อก หากต้องการลดระดับความลึกให้หมุนไปทาง “B” และหากต้องการเพิ่มระดับความลึกให้หมุนไปทาง “A” การหมุนแหวนล็อกหนึ่งรอบจะเป็นการเปลี่ยนระดับความลึก 2.0 มม. (ภาพที่ 1)

ปรับแหวนล็อกเพื่อปรับให้ระดับหัวร่องอยู่ในจุดที่ต้องการ จำกัดสกุลประมาณ 1 มม. ตามรูป ขั้นสูงขั้นงานหรือวัสดุ ความลึกไม่เหมาะสมกับความยาวของสกุล ให้ปรับความลึกต่อไปจนได้ระดับที่เหมาะสม (ภาพที่ 2 และ ภาพที่ 3)

การทำงานของสวิตซ์ (ภาพที่ 4)

⚠️ คำเตือน:

- ก่อนเสียบปลั๊กเครื่องมือ ให้ตรวจสอบว่าสวิตซ์สั่งงานสามารถทำงานได้อย่างถูกต้อง และกลับไปยังตำแหน่ง “OFF” เมื่อปิดเครื่อง เนื่องจากเครื่องมือโดยเดิมที่สวิตซ์สั่งงาน ความเร็วเครื่องมือจะเพิ่มขึ้น เมื่อออกแรงกดที่สวิตซ์สั่งงาน ปล่อยสวิตซ์สั่งงานเพื่อหยุดทำงาน ถ้าต้องการใช้งานอย่างต่อเนื่อง ตึงสวิตซ์สั่งงานและกดปุ่มล็อก ถ้าต้องการลากใช้งานเครื่องมือในตำแหน่งล็อก ให้ตึงสวิตซ์สั่งงานจนสุด จากนั้นปล่อยสวิตซ์

หมายเหตุ:

- แม้ว่าจะเปิดสวิตซ์และมองเห็นหมุนอยู่ ดูกาไฟคงจะยังไม่หมุน จนกว่าจะจ่ออดอกไฟคงเข้ากันทั่วสกรูแล้วก็เพื่อให้คลัชท์ทำงาน

การเปิดดวงไฟ (ภาพที่ 5)

สำหรับรุ่น FS4200, FS4300, FS6200, FS6300, FS6300R

⚠️ คำเตือน:

- อย่ามองเข้าไปในดวงไฟหรือจ้องดูแหล่งกำเนิดแสงโดยตรง เมื่อต้องการเปิดไฟ ให้ตึงสวิตซ์สั่งงาน ปล่อยสวิตซ์สั่งงานเพื่อปิดไฟ

หมายเหตุ:

- ใช้ผ้าแห้งเพื่อเช็ดสิ่งสกปรกออกจากเลนส์ของดวงไฟ ระวังอย่าขีดข่วนเลนส์ของดวงไฟ ไม่เช่นนั้น อาจทำให้ล้อสว่างได้น้อยลง

การทำงานของสวิตซ์เปลี่ยนทิศทาง (ภาพที่ 6)

⚠️ คำเตือน:

- ตรวจสอบทิศทางการหมุนก่อนการใช้งานเสมอ
- ใช้สวิตซ์เปลี่ยนทิศทางหลังเครื่องมือหยุดสนิทเท่านั้น การเปลี่ยนทิศทางการหมุนก่อนเครื่องมือหยุดสนิทอาจทำให้เครื่องมือเสียหายได้

เครื่องมือที่มีสวิตซ์เปลี่ยนทิศทาง เพื่อใช้เปลี่ยนทิศทางการหมุน บังคับสวิตซ์เปลี่ยนทิศทางไปที่ตำแหน่ง ⇄ (ด้าน A) สำหรับการหมุนตามเข็มนาฬิกา หรือตำแหน่ง ⇒ (ด้าน B) สำหรับการหมุนทวนเข็มนาฬิกา

ขอเกี้ยว (ภาพที่ 7)

ขอเกี้ยวให้ความสะดวกสำหรับการแขวนเครื่องมือไว้ชั่วคราว

การประกอบ

⚠️ คำเตือน:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตซ์เครื่องมืออยู่ในตำแหน่งปิดเครื่อง และถอดปลั๊กเครื่องมือออกจากก่อนดำเนินงานใดๆ กับเครื่องมือ

การติดตั้งหัวอุดดูกไขควง

วิธีการอุดดูกไขควง ขันและให้อุดดักยืดโดยตึงแหนล็อกออกจากร่องพื้น (ภาพที่ 8)

จับดักไขควงด้วยคีมและตึงดักไขควงออกจากช่องแม่เหล็ก ในบางครั้ง การหมุนดักไขควงด้วยคีมในขณะที่HINGAJA ช่วยให้ตึงออกได้่ายขึ้น

วิธีการใส่ดักไขควง ให้ดันดักไขควงเข้าไปในช่องแม่เหล็ก แรงๆ แล้วติดตั้งหัวอุดดักยืดโดยเล็กน้ำเข้าไปในร่องพื้นแล้วกดแรงๆ (ภาพที่ 9)

การติดตั้งอะแดปเตอร์สายไฟแบบถอดได้

สำหรับรุ่น FS6300R

ใส่อะแดปเตอร์สายไฟแบบถอดได้ให้สุดเพื่อให้เครื่องหมาย △ ด้านปลายสุดของอะแดปเตอร์สายไฟแบบถอดได้ด้านที่ซึ่งต่อ กับสายจ่ายไฟตรงกับเครื่องหมาย ✓ ที่อีก้านหนึ่งของสายอะแดปเตอร์สายไฟแบบถอดได้ซึ่งเป็นด้านที่ซึ่งต่อ กับอุปกรณ์ (ภาพที่ 10) หมุนอะแดปเตอร์สายไฟแบบถอดได้ตามเข็มนาฬิกาจนกระทั่งเข้าล็อก (ภาพที่ 11)

ในตอนนี้ เครื่องหมาย △ ด้านปลายสุดของอะแดปเตอร์สายไฟแบบถอดได้ด้านที่ซึ่งต่อ กับสายจ่ายไฟตรงกับเครื่องหมาย ✓ ที่อีก้านหนึ่งของสายอะแดปเตอร์สายไฟแบบถอดได้ซึ่งเป็นด้านที่ซึ่งต่อ กับอุปกรณ์ (ภาพที่ 12)

การถอดอะแดปเตอร์สายไฟแบบถอดได้

หมุนอะแดปเตอร์สายไฟแบบถอดได้ทวนเข็มนาฬิกาพร้อมๆ กับกดด้านล่างของปุ่มล็อกจนสุด (ภาพที่ 13)

แล้วดึงอะแดปเตอร์สายไฟแบบถอดได้ออกจากตำแหน่งดังกล่าว (ภาพที่ 14)

การใช้ตัวยืด (ภาพที่ 15)

สามารถใช้ตัวจับตัวยืดเพื่อยืดตัวยืดไว้ระหว่างการเปลี่ยนดอกไขควง ได้ ทั้งยังสามารถใช้งานโดยไม่มีตัวยืดได้อีกด้วย วิธีการยืดตัวยืด ให้จ่อรูรูปสี่เหลี่ยมคงหมุนให้ตรงกับส่วนที่กาวข้างตัวจับตัวยืดแล้วกดเข้าไป

การใช้งาน

ใส่สกรูไว้ที่ดอกไขควงแล้วนำไปจอกับพื้นผิวของชิ้นงานที่ต้องการจะยืด กดเครื่องมือลงเข้ากับเข็มงานแล้วเริ่มขัน ตึงเครื่องมือออกหันที่ เมื่อคลัชท์ตัดแล้วปล่อยสวิตซ์สั่งงาน (ภาพที่ 16)

⚠️ คำเตือน:

- ต้องทิ้งสกรูเข้ากับดอกไขควง ระวังอย่ากดดือกไขควงเข้ากับสกรู มี chance นั่นสกรูอาจจะหลุดในหัวที่ ซึ่งอาจทำให้ขันงานเสียหายหรือก่อให้เกิดอุบัติเหตุได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าวางดอกไขควงตรงกับหัวสกรู ไม่เช่นนั้น สกรูและ/หรือดอกไขควงอาจเสียหายได้
- จับเครื่องมือนี้เฉพาะที่ตั้งมั่น เมื่อใช้งาน อย่าจับส่วนที่เป็นเหล็ก

การบำรุงรักษา

⚠️ คำเตือน:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดปลั๊กออกจากอุปกรณ์ที่ทำการตรวจสอบหรือบำรุงรักษา
- อย่าใช้น้ำมันเชื้อเพลิง เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรือวัสดุประเภทเดียวกัน เพราะอาจทำให้เครื่องมือมีสีซีดจาง ผิดรูปทรง หรือแตกหักได้ เพื่อความปลอดภัยและความน่าเชื่อถือของผลิตภัณฑ์ ควรใช้ศูนย์บริการที่ดำเนินการรับรองจาก Makita เป็นผู้ดำเนินการซ่อมแซม ตรวจสอบและเปลี่ยนแปลงคาร์บอน บำรุงรักษา และทำการปรับตั้งอื่นๆ นอกจากนี้ให้ขอไฟล์ของแท้จาก Makita เช่น

อุปกรณ์เสริม

⚠️ คำเตือน:

- ขอแนะนำให้ใช้เดพาะอุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงเหล่านี้กับเครื่องมือ Makita ที่ระบุในคู่มือ การใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงนั้นๆ อาจมีความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บ ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้เท่านั้น หากคุณต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมเหล่านี้ โปรดสอบถามศูนย์บริการ Makita ในลักษณะ
- ดอกไขควงแบบสองจาก Phillips
- ตัววีดดอกไขควงแม่เหล็ก
- ตัววีด
- กระป๋องถังพลาสติก

หมายเหตุ:

- อุปกรณ์บางรายการอาจจำรวมอยู่ในชุดอุปกรณ์พื้นฐานของผลิตภัณฑ์ ซึ่งอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

884894D376

TRD